

<b>Zeitschrift:</b>	Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
<b>Herausgeber:</b>	Aînés
<b>Band:</b>	6 (1976)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Pro Senectute : les pages de la fondation suisse pour la vieillesse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

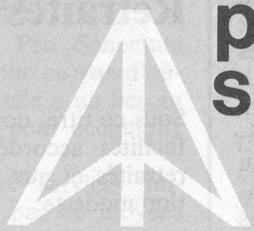
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Secrétariats cantonaux:**

Genève, 3, place de la Taconnerie 022/21 04 33  
Lausanne, 49, rue du Maupas 021/36 17 21  
La Chaux-de-Fonds, 27, rue du Parc 039/23 20 20  
Bienne, 8, rue du Collège 032/22 20 71  
Delémont, 49, avenue de la Gare 066/22 30 68  
Tavannes, 4, rue du Pont 032/91 21 20  
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre 037/22 41 53  
Sion, 3, rue des Tonneliers 027/22 07 41

## Comptoir suisse 1976

# «Bâtissons l'avenir ensemble»

Cette phrase évocatrice, qui résume bien une des impérieuses nécessités de notre époque, a coiffé la grande manifestation de Pro Senectute au dernier Comptoir suisse de Lausanne. Elle fut, deux semaines durant, le thème des stands de la Fondation suisse Pour la Vieillesse, et elle ne manqua pas d'inviter des milliers de visiteurs à une nécessaire réflexion. « Ensemble », certes, mais « tous ensemble », c'est-à-dire jeunes, adultes et personnes âgées. Plus de frontières, plus de séparation d'une classe d'âge à l'autre ! Si les jeunes ont les biceps, les aînés ont l'expérience. « Tous ensemble » est pour l'avenir plus qu'une promesse : un gage de succès fait de dynamisme, de cœur et d'intelligence.

### Information avant tout

Bref, les deux stands de Pro Senectute ont bien rempli le rôle qui leur était dévolu, en diffusant au sein du public une information aussi large que possible. En effet, un sondage d'opinion a démontré il y a deux ans que 28 % de la population suisse seulement connaît Pro Senectute. Cette précieuse information a été bien servie par les stands eux-mêmes, leurs panneaux et photos suggestifs ; par le personnel présent en permanence, qui répondait à toutes les questions ; par le spectacle audio-visuel qui, cinq fois par jour, réunissait dans la salle de cinéma une foule de spectateurs enchantés d'entendre la voix sympathique d'Albert Itten commenter de très belles diapositives ; par le concours, qui remporta un brillant succès ; enfin, par l'édition d'une *Gazette Pro Senectute* tirée à 50 000 exemplaires, miroir vi-

vant et précis des diverses activités de la Fondation.

### Une « organisation de services »

Le but de ces stands et de tout ce qui les entourait était de démontrer au grand public que l'œuvre de bienfaisance qu'était Pro Senectute jadis, est devenue une **grande organisation de services** en faveur de nos aînés. Cette présentation au Comptoir, la plus complète jusqu'à ce jour, d'une œuvre d'aide sociale, est due à la générosité d'un certain nombre de donateurs (des entreprises romandes, pour la plupart). De nombreux dons en

nature ont permis d'organiser un concours attractif doté de 540 prix d'une valeur totale de plus de Fr. 15 000.—, en rapport avec le spectacle audio-visuel et avec la *Gazette Pro Senectute*. 13 000 personnes participèrent à ce concours, soit un visiteur sur deux. 25 000 personnes assistèrent au spectacle et 36 000 numéros de la *Gazette Pro Senectute* furent distribués. La liste des lauréats du grand concours sera publiée dans « Aînés » de décembre.

Le 13 septembre, une manifestation groupa de nombreuses personnalités autour du directeur de Pro Senectute



L'allocution de M. Fracheboud. Préoccupation principale de Pro Senectute au Comptoir : informer le public.



13 000 personnes ont participé au concours.

Vaud, M. Daniel Girardet, et du directeur commercial du Comptoir suisse, M. Bovard. M. Armand Fracheboud, membre du conseil de direction de Pro Senectute Vaud, responsable de l'organisation des manifestations Pro Senectute au Comptoir suisse, adressa aux assistants un message de bienvenue dont nous extrayons quelques passages :

« Comme le rappelle dans la *Gazette Pro Senectute* M. Hans-Peter Tschudi, ancien conseiller fédéral et président de la Fondation suisse, l'AVS a apporté un allègement décisif aux soucis financiers, mais n'a pas résolu tous les problèmes que rencontrent les personnes âgées qui, dans de nombreux cas, ont besoin de conseils, de soutien, de sympathie et de respect.

» Dès lors, c'est la tâche de la Fondation d'organiser le plus grand nombre de services qui doivent tendre, entre autres

- à maintenir la participation des retraités à la vie du pays ;
- à favoriser les activités physiques et intellectuelles pour lutter contre les risques d'isolement et de désœuvrement ;
- à permettre à nos aînés, par des services complémentaires divers,

A gauche, le stand du journal « Aînés » avec son animatrice, Mme Josette Rufer.

de demeurer dans la mesure du possible à domicile, donc « chez soi », dans ses meubles et avec ses vieilles habitudes !

» Nous espérons que la Fondation, par sa présence au Comptoir, sensibilisera l'opinion sur la condition du troisième âge et encouragera nos concitoyens à nous aider à atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés. » La Fondation suisse tient à remercier les généreux donateurs qui ont permis sa présence au Comptoir, avec l'organisation d'un concours doté de nombreux prix, ainsi que toutes les personnes, collaborateurs de Pro Senectute et bénévoles, qui se sont dévouées pour le succès de cette manifestation. »

Et l'orateur de conclure en remerciant M. Bovard, directeur du Comptoir : « Chacun connaît les efforts que le Comptoir suisse fait en faveur de l'économie de notre pays. Nous lui savons gré d'être également conscient des problèmes humains posés à notre population. »

#### Toujours mieux connaître...

Au gré de nos rencontres devant les stands Pro Senectute, nous avons demandé à quelques personnes de nous dire en une phrase ce qu'elles pensaient de ces stands et de leur mission. M. Marcel Hotz, chef du Centre Pro Senectute de Biel : « La Fondation est encore trop peu connue. Il faut dire que les gens ne font pas de la vieillesse le thème favori de leurs conversations... Très souvent, la population ne sait pas que tous ces services Pro Senectute existent. Beaucoup de personnes n'apprennent à les connaître que lorsqu'elles ont recours à eux... »

M. Daniel Girardet, directeur de Pro Senectute Vaud : « Une telle manifestation s'insère dans un ensemble d'activités. Le thème « Bâtissons l'avenir ensemble » est déjà très suggestif. Il exprime une évidence. Le troisième âge devient de plus en plus important. Nous devons tous y réfléchir. Le progrès social engendré par l'AVS a créé une classe nouvelle : celle des retraités. Il importe de l'orienter, notamment par l'information. Nos stands sont là pour cela. »

Mme Marianne Rieder, de l'équipe Pro Senectute Neuchâtel : « Je pense que par les stands Pro Senectute, l'information est faite et bien faite. Nos services sont peu à peu mieux connus du public. Mais je suis effarée de constater le nombre de personnes qui ne connaissent pas encore la Fondation. Elles seront assurément moins nombreuses après le Comptoir. »

(Photos A. Debraine.)

## Retraités et PTT

Sous ce titre, nous rappelons quelques facilités accordées par les PTT aux retraités et aux handicapés de condition modeste.

#### La gratuité de concession TV et radio

Sont exonérés, sur demande, du paiement des taxes :

- a) les invalides nécessiteux ;
- b) les personnes nécessiteuses âgées de plus de 65 ans.

Sont considérées comme invalides les personnes dont l'incapacité de travail est en permanence de 50 % au moins.

Sont considérées comme nécessiteuses les personnes dont la fortune et le revenu annuel, compte tenu des déductions mentionnées ci-après, ne dépassent pas les limites suivantes :

#### a) Fortune :

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| — personne seule | Fr. 20 000.— |
| — couple         | Fr. 30 000.— |

#### b) Revenu :

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| — personne seule | Fr. 7 800.—  |
| — couple         | Fr. 11 700.— |

Sont déduits du revenu :

- l'allocation pour impotent ;
- les frais de logement (en partie) ;
- les frais de chauffage ;
- les frais périodiques importants de médecin, pharmacie, etc.

Les formules de demande ainsi que des renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux guichets des offices postaux.

#### Remise gratuite de récepteurs

Sur demande, l'Action suisse pour la radio et la télévision (ASR) peut remettre à titre de prêt un récepteur aux aveugles, invalides, personnes âgées nécessiteux (voir limites de revenu et de fortune ci-dessus). Les demandes y relatives doivent être adressées au service des concessions de la Direction d'arrondissement des téléphones ou à Mme Cellier, Studio de Genève, 66, bd Carl-Vogt, 1211 Genève 8, tél. (022) 28 30 07 ou 47 06 17. Cette action s'étend également aux homes et aux écoles.

**L'installation gratuite du téléphone** est accordée aux bénéficiaires d'une allocation pour impotent. Dès le 1er mars 1976, les PTT financent également les nouvelles installations en cas de déménagement. Il n'y a pas de formule de demande spéciale à remplir. La présentation du coupon de l'allocation pour impotent suffit lors d'une demande d'installation.

G. Niklès, assistant social,  
Pro Senectute Jura Sud.

## Collecte d'octobre

Année après année, Pro Senectute s'adresse au grand public en vue d'obtenir les moyens dont elle a un besoin de plus en plus grand pour accomplir ses tâches.

Comme de nombreux services importants ne disposent pas de moyens officiels (les services de pédicure et de nettoyage, par exemple), comme l'argent manque pour créer de nouveaux centres d'information et réaliser d'autres projets, nous restons tributaires de notre collecte.

Notre prospectus intitulé « Inventer l'avenir ensemble » décrit notre travail. On y trouve aussi les adresses des Centres d'information cantonaux. **Si vous n'étiez pas chez vous lors de notre passage, nous avons aussi un compte de chèques postaux national : Pro Senectute, actions spéciales, 80 - 1970 Zurich.**

Pro Senectute / Fondation suisse pour la vieillesse

## FRIBOURG

### Un thé-bazar

Le Club Fil d'Argent de Pro Senectute Fribourg vous invite cordialement à son thé-bazar qui aura lieu les samedi et dimanche 20 et 21 novembre 1976, de 13 h. 30 à 18 h., dans les salles paroissiales de Sainte-Thérèse, quartier du Jura, Fribourg. Vente de beaux ouvrages confectionnés par nos aînés au profit des moins fortunés ; paquets-surprises, boissons et gâteaux et autres attractions... Venez tous !

## VAUD

### La fièvre de la Fête des Vignerons

Maintenant déjà, 4000 exécutants et 750 musiciens préparent un événement qui, comme notre Exposition nationale, n'a lieu qu'une fois par quart de siècle.

En août 1977, cette symphonie de la culture vigneronne sera exécutée 12 fois devant 15 000 spectateurs à chaque représentation. Pro Senectute Vaud a réservé 22 000 places pour les aînés de toute la Suisse, et organisé des trains spéciaux avec les CFF. Certes, la gigantesque Fête des vignerons n'est pas bon marché. Mais les groupes de gymnastique et les clubs de personnes âgées qui projettent de s'y rendre ensemble vivront un spectacle grandiose. Les centres d'information de Pro Senectute et les bureaux de voyages des CFF donnent tous renseignements utiles.

## NEUCHÂTEL

### Activité 1975

*De l'intéressant rapport d'activité 1975, nous extrayons quelques passages :*

Nous voulons, dans ce préambule, insister sur l'évolution des activités de nos secrétariats. Il y a six ans que nos travailleurs sociaux sont à la disposition des personnes âgées et ils ont des contacts avec une population très diverse. Au début, les problèmes à résoudre étaient principalement d'ordre financier. Puis une collaboration s'est établie avec les comités des clubs de loisirs ; l'animation, la participation des « usagers » (clubs, gymnastique, vacances) sont devenus réalité. Beaucoup de retraités prennent une part active aux réalisations.

L'OFAS a chargé notre institution de financer partiellement ou totalement les moyens auxiliaires : appareils acoustiques, prothèses de jambe ou de bras, fauteuils roulants... pour les bénéficiaires AVS atteints dans leur physique et ne pouvant assumer les frais d'un tel appareil.

Il arrive que des médecins, des connaissances, ainsi que d'autres services sociaux nous envoient une personne âgée afin que nous l'informions des possibilités de résoudre certains problèmes moraux ou financiers, à la suite d'un événement ou de difficultés momentanées.

Entre autres, les travailleurs sociaux doivent circuler à travers tout le canton pour répondre aux demandes des personnes âgées handicapées qui ne peuvent se déplacer jusqu'à nos centres. Les bénéficiaires ont été en 1975 au nombre de 328.

### Service d'aide familiale (SAF)

La collaboration avec les SAF du canton s'intensifie pour assumer une tâche indispensable : garder le plus longtemps possible les personnes âgées dans leur milieu. A La Chaux-de-Fonds, les auxiliaires de la Croix-Rouge sont venues renforcer l'équipe des aides familiales pour l'aide ménagère et les soins d'hygiène aux vieillards. Nous avons versé des subventions pour l'ensemble des services : Fr. 157 745.60 pour 5189 journées (1974 : Fr. 140 000.— pour 4371 journées).

### Clubs de loisirs

La gestion et l'animation des clubs sont généralement assurées par les membres eux-mêmes. La composition

des programmes est variée, pour satisfaire le plus possible les aspirations de chacun. Notre subvention est de Fr. 10 712.— (1974 : Fr. 10 637.—).

### Gymnastique

Nos 33 monitrices travaillent dans 72 groupes. Dans ce secteur également une animation plus générale se développe. On organise des promenades, des excursions, des fêtes de fin d'année. L'autofinancement de ce service est assuré.

### Ski de promenade à Tête-de-Ran

Durant huit semaines, 130 personnes ont participé avec enthousiasme à des après-midi de « sport », sous la vigilance d'une équipe d'encadrement spécialement formée.

### Repas à domicile

Plusieurs clients réguliers de La Chaux-de-Fonds sont entrés au home médicalisé de la Sombaille, abaissant le nombre des livraisons. Des difficultés internes ont surgi à la cuisine, située hors du canton, et ont quelque peu perturbé la régularité de la qualité et la variété des menus. Nous avons cependant pu satisfaire toutes les demandes et livrer 11 134 repas.

### Clubs de Midi

Au début de l'année au Locle, dès l'automne à Neuchâtel, se sont formés ces clubs, et ils sont à la disposition des personnes âgées isolées et handicapées. Ces dernières se retrouvent une fois par mois pour partager le repas de midi, prix Fr. 6.—.

Au Locle, grâce à l'amabilité des Fabriques d'Assortiments Réunies, nous disposons de leur réfectoire, le dernier vendredi de chaque mois. Une personne de l'équipe « cuisine » seconde les 4 ou 5 retraitées qui préparent le repas.

A Neuchâtel, les repas arrivent dans des autocuiseurs depuis l'Hôpital des Cadolles.

Une douzaine de bénévoles, parmi lesquels plusieurs retraités, préparent la salle du Centre paroissial des Vullangines, assurent le service, véhiculent les handicapés, envoient les convocations. Après chaque rencontre, l'équipe responsable se regroupe pour faire le point, en vue d'une organisation répondant toujours mieux aux besoins des participants.

### Animation

Un atelier « occupation féminine » est ouvert par période de six à huit semaines à La Chaux-de-Fonds. Il est animé par un groupe d'« artisanes » bénévoles.

Une cinquantaine de dames sont inscrites et travaillent ensemble. Une vente est prévue pour écouler les objets confectionnés et permettre l'achat de nouveau matériel.

L'animatrice du Théâtre Populaire Romand poursuit l'expression théâtrale troisième âge qu'elle avait lancée l'année dernière au Locle.

Nous tentons une expérience d'animation collective à la Dîme, maison locative pour personnes âgées, à Neuchâtel. Ici également, nous organisons mensuellement des repas communautaires que quelques locataires ont mijotés.

Une expérience d'un tout autre genre est faite au home La Résidence, au Locle. Les pensionnaires sont âgés, souvent handicapés, ce qui oblige, dans un premier temps du moins, à une approche personnelle : conversation, lectures, jeux.

Le 1er décembre s'est ouvert à La Chaux-de-Fonds un lieu d'accueil et d'animation troisième âge, à la rue du Soleil. Cette réalisation a pu être menée à chef grâce à la Boutique du troisième âge ; ces locaux accueillants sont ouverts tous les jours, et répondent à un besoin certain des personnes âgées isolées.

#### Vacances

Nous avons maintenu nos séjours de courte durée dans la région, et tenté une expérience concluante avec un hôtel de Verbier.

98 personnes ont bénéficié de ces vacances et sont rentrées chez elles avec des forces physiques et psychiques renouvelées.

#### La collaboration

Avec : Conseil loclois pour le troisième âge - Temps présent - La Paix du Soir - La Bonne Fontaine - Commission des barrières architecturales - Soins à domicile - Journal « Aînés » - se poursuit et nous permet des échanges de vues appréciés.

#### Bénévoles

Ils sont nombreux, tous ceux qui, à côté des travailleurs sociaux de nos secrétariats, accomplissent des tâches régulières. Nous leur exprimons notre gratitude.

Ph. Droz  
secrétaire cantonale

Réd. — *Il ne nous est pas possible d'accueillir dans ces colonnes tous les rapports d'activité des divers centres. Nous observons une sorte de « tournois », et ferons place à d'autres rapports d'activité au cours des prochains mois.*

# 800 aînés en croisière

Voir Yvoire et... y revenir

Samedi 18 septembre, soulagement, le soleil débarquait, tandis qu'à Ouchy plus de 800 aînés montaient à bord de « La Suisse » et de l'« Henri-Du-nant » pour participer à la croisière « Belle Epoque » mise sur pied par « 24 Heures », à l'intention de ses lecteurs et abonnés, avec la collaboration de notre mensuel « Aînés ».

L'apéritif au guillon et la musique champêtre aidant, on fit plus ample connaissance avec les tables voisines tout en se laissant charmer par le paysage et ses changements. Attentifs au plaisir de leurs hôtes, les deux bateaux naviguèrent de concert le plus près possible des côtes, filant le long des flancs abrupts du Dézaley et de la Riviera, pour effleurer le Chablais et remonter la berge plus sauvage de la Haute-Savoie. Après un repas simple et excellent, les participants débarquèrent à Yvoire, la bourgade médiévale et fleurie. Le maire, M. Paul Jacquier, les reçut dans les jardins du château, ouverts en signe d'amitié par la famille du baron d'Yvoire, dont la destinée fut retracée. Au nom de « 24 Heures », M. Armand Pécret, directeur du département vente et diffusion de « 24 Heures/TLM » et responsable de l'organisation, remercia les hôtes français de leur accueil ainsi que M. Daniel Girardet, directeur de Pro Senectute Vaud, qui, avec douze personnes accompagnatrices, offrait

son appui au bon déroulement de la journée.

A regret, bien sûr, il fallut réembarquer et s'acheminer vers Lausanne, non sans se laisser séduire encore par la douceur de La Côte et bavarder avec MM. Edouard Meystre, Richard-Edouard Bernard et René Creux, les trois auteurs de l'ouvrage *Bateaux à vapeur du Léman* qu'ils signaient à bord.

Devant un tel succès, il conviendra de récidiver et ce d'autant plus qu'à



la suite de l'information malheureusement tardive publiée dans notre mensuel « Aînés » de nombreuses inscriptions n'ont pu être prises en considération. Il était en effet impossible d'envisager in extremis un... troisième bateau. A l'année prochaine donc !

## VALAIS

### Le beau jambon de Pro Senectute

Bien dodu, il allumait des étincelles de convoitise dans les regards. Pour 1 franc, on pouvait en devenir l'heureux propriétaire à la condition d'en deviner le poids exact. Il eut du succès, le beau jambon de Martigny, et il permit à Pro Senectute Valais

d'amortir quelque peu les frais entraînés par sa présence au traditionnel Comptoir de cette sympathique cité. Un joli stand, modeste, très vivant, qui grâce à l'infatigable présence des assistantes sociales de la Fondation, fut très fréquenté. Si les buts de la grande institution et ses diverses activités furent expliqués à de nombreux visiteurs désireux d'en savoir plus, les dames de Pro Senectute eurent aussi l'aimable pensée de distribuer le journal « Aînés » et de lui faire de nouveaux amis.

